

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS ATZINUMS

(2009. gada 26. oktobris)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Kopienas finanšu sistēmas makrouzraudzību un Eiropas Sistēmisko risku komitejas izveidošanu un par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Eiropas Centrālajai bankai uztic konkrētus uzdevumus saistībā ar Eiropas Sistēmisko risku komitejas darbību

(CON/2009/88)

(2009/C 270/01)

Ievads un juridiskais pamats

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2009. gada 6. oktobrī saņēma Eiropas Savienības Padomes lūgumu sniegt atzinumu par: 1) priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Kopienas finanšu sistēmas makrouzraudzību un Eiropas Sistēmisko risku komitejas izveidošanu ⁽¹⁾ (tālāk tekstā – “ierosinātā regula”) un 2) priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Eiropas Centrālajai bankai uztic konkrētus uzdevumus saistībā ar Eiropas Sistēmisko risku komitejas darbību ⁽²⁾ (tālāk tekstā – “ierosinātais lēmums”).

ECB kompetence sniegt atzinumu par ierosināto regulu balstās uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 105. panta 4. punktu, jo regulas projekts satur noteikumus, kas ietekmē Eiropas Centrālo banku sistēmas (ECBS) uzdevumu sniegt palīdzību tādas politikas sekmīgā īstenošanā, kas attiecas uz kredītiestāžu uzraudzību un finanšu sistēmas stabilitāti, kā noteikts Līguma 105. panta 5. punktā. Attiecībā uz ierosināto lēmumu ECB kompetence sniegt atzinumu balstās Līguma 105. panta 6. punktā. Tā kā abi dokumenti attiecas uz Eiropas Sistēmisko risku komitejas (ESRK) izveidošanu, uzbūvi un darbību, ECB, neskatoties uz atšķirīgajiem likumdošanas procesiem, kas piemērojami šiem dokumentiem, vienkāršības labad ir pieņēmusi vienu atzinumu par abiem priekšlikumiem.

Šajā atzinumā ietvertie apsvērumi neskar ECB turpmāko atzinumu par trim priekšlikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes regulām, ar ko izveido Eiropas Banku iestādi, Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju iestādi un Eiropas Vērtspapīru un tirgus iestādi ⁽³⁾, kuri veido tiesību aktu paketi, ko Komisija ir pieņēmusi 2009. gada 23. septembrī, lai reformētu Eiropas finanšu uzraudzību.

ECB Padome šo atzinumu ir pieņēmusi saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Reglamenta 17.5. panta pirmo teikumu.

⁽¹⁾ COM(2009) 499 galīgā redakcija.

⁽²⁾ COM(2009) 500 galīgā redakcija.

⁽³⁾ COM(2009) 501 galīgā redakcija, COM(2009) 502 galīgā redakcija un COM(2009) 503 galīgā redakcija.

Vispārīgi apsvērumi

1. ECB pamatā atbalsta Komisijas ierosināto regulu un lēmumu, kuru mērķis ir izveidot jaunu struktūru, kas būtu atbildīga par makrouzraudzību Eiropas Savienībā, proti, ESRK. ECB uzskata, ka nesenā finanšu krīze ir apliecinājusi nepieciešamību pastiprināt makrouzraudzību, regulējot un pārraugot finanšu sistēmu kā kopumu. Tā ir apliecinājusi arī nepieciešamību visaptveroši un savlaicīgi izvērtēt dažādos sistēmiskā riska avotus un to ietekmi uz finanšu sistēmu. ESRK, identificējot un izvērtējot sistēmiskos riskus, izsakot agrīnos brīdinājumus un sniedzot ieteikumus, ja šie riski ir nozīmīgi, un pārraugot to izpildi, var būtiski veicināt visas ES finanšu sistēmas stabilitāti.
2. ECOFIN Padome 2009. gada 9. jūnijā secināja, ka "ECB būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts Eiropas Sistēmisko risku komitejai, izmantojot arī nacionālo centrālo banku un uzraudzības iestāžu specializētus padomus". Tas atbilda arī Jacques de Larosière vadītās augsta līmeņa grupas par finanšu uzraudzību ES 2009. gada 25. februāra ieteikumiem un Komisijas 2009. gada 27. maija paziņojumam, kas ieteica, ka ECB būtu jānodrošina ESRK sekretariāts. Eiropadome 18. un 19. jūnijā noteica, ka paziņojums un ECOFIN secinājumi norāda turpmāko ceļu, lai izveidotu jaunu sistēmu mikro- un makrouzraudzības veikšanai, un atbalstīja ESRK izveidošanu.
3. ECB ir nolēmusi, ka tā ir gatava nodrošināt ESRK sekretariātu un atbalstīt ESRK, un iesaka atsaukties uz to vienā no ierosinātās regulas apsvērumiem. ECB, iesaistot visus ECB Ģenerālpadomes locekļus, ir gatava ESRK dot iespēju izmantot visu ES centrālo banku pieredzi un ekspertu zināšanas makroekonomikas, finanšu un monetāros jautājumos. Šī pienesuma pamatā būs ECB un ECBS darbība finanšu stabilitātes pārraudzības jomā, makroekonomiskās analīzes jomā, statistikas informācijas vākšanas jomā un kopējās sinerģijas, kas rodas saistībā ar centrālo banku darbību Eiropas Savienībā, to pieredzes, resursu un infrastruktūras dēļ.
4. ECB un ECBS iesaistīšanās ESRK nemainīs Līguma 105. panta 1. punktā noteikto ECBS galveno mērķi – uzturēt cenu stabilitāti. Šajā sakarā ECB norāda, ka ESRK atbalstīšana neietekmēs ne ECB institucionālo, funkcionālo un finanšu neatkarību, ne to uzdevumu izpildi, kas ECBS piešķirti ar Līgumu un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtiem (tālāk tekstā – "ECBS Statūti"), jo īpaši tās uzdevumus finanšu stabilitātes un uzraudzības nodrošināšanā ⁽¹⁾.
5. Statistikas jomā ECB ir gatava nodrošināt ESRK ar nepieciešamo informāciju, kas attiecas uz makroekonomikas un makrofinanšu vidi, un ECB ir šī uzdevuma veikšanai nepieciešamā pieredze un zināšanas. Tas jo īpaši ietver informāciju par tirgus nosacījumiem un tirgus infrastruktūru. Mikrouzraudzības informāciju nodrošinās trīs jaunās Eiropas uzraudzības struktūras.

Īpaši apsvērumi

6. Attiecībā uz riska brīdinājumu izteikšanas, ieteikumu sniegšanas un turpmāko pasākumu procedūru ECB pilnībā atbalsta ierosināto regulu ⁽²⁾, kas paredz, ka ESRK riska brīdinājumi un ieteikumi tiks nepastarpināti nosūtīti attiecīgajiem adresātiem un vienlaicīgi nosūtīti arī ECOFIN Padomei. Šo noteikumu grozījumi, lai izveidotu "netiešu ceļu" riska brīdinājumu un ieteikumu nosūtīšanai, samazinātu ieteikumu efektivitāti un savlaicīgumu, kā arī ESRK neatkarību un uzticamību. Turklāt ir svarīgi, lai procedūras, kas attiecas uz ESRK saziņu ar citām ES institūcijām un komitejām, nekavētu efektīvu un savlaicīgu ESRK uzdevumu izpildi.

⁽¹⁾ Līguma 105. panta 2. punkta ceturtais ievilkums, 105. panta 4. un 5. punkts un ECBS Statūtu 3.1. panta ceturtais ievilkums, 3.3. pants, 4. pants, 22. pants un 25.1. pants.

⁽²⁾ Ierosinātās regulas 16., 17. un 18. pants.

7. Attiecībā uz ESRK uzbūvi, ECB uzskata, ka ir īpaši svarīgi, lai ESRK Koordinācijas komitejas sastāvs atbilstoši atspoguļo ESRK Valdes sastāvu. Pēdējā no iepriekš minētajām 29 locekļi ar balsstiesībām būs centrālo banku pārstāvji, kamēr pārējie četri locekļi ar balsstiesībām būs Komisijas loceklis un trīs jauno Eiropas uzraudzības struktūru priekšsēdētāji. Ir būtiski, ka Koordinācijas komitejas sastāvs atspoguļo Valdes sastāvu, lai nodrošinātu, ka Valde, kuras sēdes Koordinācijas komitejai ir jāsadzīvo, tajā ir atbilstoši pārstāvēta. Tāpēc piecu centrālo banku locekļu iekļaušana (papildus ESRK Valdes priekšsēdētājam un priekšsēdētāja vietniekam) līdzās iepriekš minētajiem pārējiem četriem locekļiem ar balsstiesībām ir minimālais sliekšnis, lai nodrošinātu šādu pienācīgu līdzsvaru un pietiekamu euro zonas un ārpus euro zonas esošo nacionālo centrālo banku pārstāvību. Tāpēc ECB stingri atbalsta Komisijas priekšlikumu, ka septiņi Koordinācijas komitejas locekļi tiks izvēlēti no ECB Ģenerālpadomes ⁽¹⁾. Tomēr, tā kā euro zonas uzbūve, laikam ritot, mainīsies, nebūtu ieteicams tiesību aktā noteikt īpašu pastāvīgu vietu sadalījumu starp euro zonas un ārpus euro zonas esošajām centrālajām bankām. Visbeidzot, ECB atbalsta Komisijas pieeju, saskaņā ar kuru tikai ESRK priekšsēdētājs sniedz norādījumus Sekretariāta vadītājam ⁽²⁾.
8. ESRK Valdes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks būtu jāievēl tiem pašiem locekļiem ar balsstiesībām, pamatojoties uz tām pašām procedūram, jo priekšsēdētāja vietniekam, ja šāda nepieciešamība rastos, būtu jābūt tiesībām pilnībā aizstāt priekšsēdētāju. Tāpēc arī priekšsēdētāja vietnieku, kā noteikts Komisijas priekšlikumā, no sava vidus būtu jāievēl tiem Valdes locekļiem, kas vienlaicīgi ir arī ECB Ģenerālpadomes locekļi. Atšķirīgas procedūras priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka ievēlēšanai radītu nevajadzīgus sarežģījumus un varētu sniegt nepamatotu priekšstatu, ka šīs amatpersonas pārstāv dažādas ESRK iekšienē pastāvošas grupas.
9. Attiecībā uz ESRK Valdes sastāvu, ECB atbalsta Komisijas priekšlikumu, ka ECB prezidents un viceprezidents būtu ESRK Valdes locekļi ar balsstiesībām. Tas atbilst principam, ka ESRK Valdes locekļi ar balsstiesībām pamatā ir ECB Ģenerālpadomes locekļi. ⁽³⁾ Turklāt ECB viceprezidenta iekļaušana Valdē atbilstu 2009. gada 18. un 19. jūnija Eiropadomes prezidentūras secinājumiem, saskaņā ar kuriem viceprezidents varētu piedalīties balsojumā par ESRK priekšsēdētāja ievēlēšanu kā ECB Ģenerālpadomes loceklis. Ja viņš nebūtu ESRK Valdes loceklis, viceprezidents nevarētu piedalīties šajā balsojumā.
10. ESRK ir Kopienas struktūra, kuras pilnvaras attiecas uz ES finanšu sistēmu un ietver ieteikumu sniegšanu un atbilstošu darbību veikšanu, lai samazinātu sistēmiskos riskus un nodrošinātu finanšu sistēmas stabilitāti, un kuras locekļi ir no visām ES dalībvalstīm. Tomēr, ņemot vērā dažu Eiropas valstu, kas nav ES dalībvalstis, sistēmisko nozīmīgumu, varētu uzskatīt, ka ir piemēroti uzaicināt šo valstu pārstāvjus piedalīties atsevišķās ESRK sēdēs un/vai speciālistu komitejās kā novērotājiem, ja tiek diskutēti par attiecīgiem jautājumiem.

ECB iesaka grozīt vairākus ierosinātās regulas un ierosinātā lēmuma pantus. Konkrēti redakcionālie priekšlikumi un paskaidrojumi ir izklāstīti pielikumā.

Frankfurtē pie Mainas, 2009. gada 26. oktobrī

ECB prezidents
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Ierosinātās regulas 11. panta 1. punkts.

⁽²⁾ Ierosinātā lēmuma 4. panta 1. punkts. ESRK priekšsēdētājs vada gan Valdi, gan Koordinācijas komiteju.

⁽³⁾ ECB Ģenerālpadome sastāv no ECB prezidenta, viceprezidenta un ES nacionālo centrālo banku vadītājiem.

PIELIKUMS

Redakcionālie priekšlikumi

Komisijas ierosinātais teksts	ECB ierosinātie grozījumi (1)
-------------------------------	-------------------------------

1. grozījums

Ierosinātās regulas 5. apsvērumus

5. apsvērumus	5. apsvērumus
<p>“Komisija 2009. gada 27. maija paziņojumā “Eiropas finanšu uzraudzība” (...). Atbilstīgi Komisijas viedoklim tā cita starpā secināja, ka ECB “būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts ESRK, arī izmantojot valstu centrālo banku un uzraudzītāju specializētus padomus”.”</p>	<p>“Komisija 2009. gada 27. maija paziņojumā “Eiropas finanšu uzraudzība” (...). Atbilstīgi Komisijas viedoklim tā cita starpā secināja, ka ECB “būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts ESRK, arī izmantojot nacionālo centrālo banku un uzraudzības iestāžu specializētus padomus. ECB ir lēmusi, ka tā ir gatava nodrošināt ESRK sekretariātu un atbalstīt ESRK. Atbalsts, ko ECB sniedz ESRK, kā arī ESRK uzticētie uzdevumi neskar Līgumā noteikto principu, ka ECB tās uzdevumu izpildē ir neatkarīga.”</p>

Paskaidrojums:

ECB Padome ir lēmusi, ka ECB ir gatava nodrošināt ESRK Sekretariātu un atbalstīt ESRK, un uzskata, ka būtu piemēroti ietvert šādu atsauci vienā no ierosinātās regulas apsvērumiem.

Ierosinātās regulas 5. apsvēruma pēdējais teikums paskaidro, ka ECB uzdevumu izpildi neietekmēs ne ESRK atbalstīšana, ne pašas ESRK uzdevumi, jo ECB atšķirībā no ESRK ir izveidota, pamatojoties uz Līgumu. Tas ir īpaši svarīgi, ņemot vērā centrālo banku neatkarības principu.

2. grozījums

Ierosinātās regulas 3. panta 1. punkts

3. pants	3. pants
<p>“1. ESRK atbild par Kopienas finanšu sistēmas makrouzraudzību, lai novērstu vai vājinātu sistēmiskos riskus finanšu sistēmā, tādējādi izvairoties no plašu finansiālo grūtību posmiem, veicinātu iekšējā tirgus netraucētu darbību un nodrošinātu finanšu sektora ilglaicīgu ieguldījumu ekonomikas izaugsme.”</p>	<p>“1. ESRK atbild par Kopienas finanšu sistēmas makrouzraudzību, lai novērstu vai vājinātu sistēmiskos riskus finanšu sistēmā, tādējādi izvairoties no plašu finansiālo grūtību posmiem un veicinātu iekšējā tirgus netraucētu darbību, un nodrošinātu finanšu sektora ilglaicīgu ieguldījumu ekonomikas izaugsme.”</p>

Paskaidrojums:

ECB uzskata, ka nodrošināt ilglaicīgu ieguldījumu ekonomikas izaugsme nav makrouzraudzības mērķis. Tāpēc atsauce uz šo mērķi no attiecīgā panta būtu jāsvītro.

3. grozījums

Ierosinātās regulas 4. panta 1. punkts

4. pants	4. pants
<p>“1. ESRK ir valde, koordinācijas komiteja un sekretariāts.”</p>	<p>“1. ESRK ir Valde, Koordinācijas komiteja, un Sekretariāts un Konsultatīvā speciālistu komiteja.”</p>

Paskaidrojums:

Ierosinātajai regulai un lēmumam ir jānosaka galvenie ESRK institucionālie aspekti, ieskaitot Konsultatīvo speciālistu komiteju (KSK). Gan ierosinātā regula, gan ierosinātais lēmums izceļ ECB un nacionālo centrālo banku vadošo lomu makrouzraudzības nodrošināšanā. (2) Šis ierosinātās regulas pants būtu jāgroza, lai precizētu, ka KCK ir ESRK organizatoriskās struktūras daļa (skatīt arī 5. un 7. grozījumu).

Komisijas ierosinātais teksts

ECB ierosinātie grozījumi ⁽¹⁾**4. grozījums**

Ierosinātās regulas 4. panta 4. punkts

4. pants

“4. Sekretariāts valdes priekšsēdētāja vadībā sniedz ESRK analītisku, statistisku, administratīvu un loģistikas atbalstu saskaņā ar Padomes Lēmumu XXXX/EK/2009.”

4. pants

“4. Saskaņā ar Padomes Lēmumu XXXX/EK/2009, **ar kuru Eiropas Centrālajai bankai uztic konkrētus uzdevumus saistībā ar Eiropas Sistēmisko risku komitejas darbību**, sekretariāts, ko valdes priekšsēdētāja vadībā **nodrošina ECB**, sniedz ESRK analītisku, statistisku, administratīvu un loģistikas atbalstu, **arī izmantojot nacionālo centrālo banku un uzraudzības iestāžu specializētus padomus.**”

Paskaidrojums:

Grozījums ir nepieciešams, lai saskaņotu ierosināto regulu ar ECOFIN Padomes 2009. gada 9. jūnija secinājumiem un ierosināto lēmumu. Neveicot šādu grozījumu, ECB loma atbalstīt ESRK ierosinātās regulas tekstā tiktu pilnībā noklusēta. Tas neatbilstu agrākajiem paziņojumiem un lēmumiem, jo īpaši šiem:

- de Larosière ziņojumam, kas noteica, ka “Eiropas Savienībā ECB, kā ECBS kodols, ir vienreizējā situācijā, lai identificētu makrouzraudzības riskus”,
- 2009. gada 27. maija Komisijas paziņojumam,
- ECOFIN Padomes 2009. gada 9. jūnijā secinājumam, ka “ECB būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts Eiropas Sistēmisko risku komitejai, izmantojot arī nacionālo centrālo banku un uzraudzības iestāžu specializētus padomus”, un
- šo secinājumu apstiprināšanai 2009. gada 18. un 19. jūnija Eiropadomē.

5. grozījums

Ierosinātās regulas 4. panta 5. punkts

4. pants

“5. ESRK palīdz 12. pantā minētā konsultatīvā speciālistu komiteja, kas pēc pieprasījuma sniedz konsultācijas un palīdzību jautājumos, kas ir būtiski ESRK darbā.”

4. pants

“5. ESRK palīdz **Konsultatīvā speciālistu komiteja, kas ir minēta 12. pantā** minētā konsultatīvā speciālistu komiteja, kas pēc pieprasījuma sniedz konsultācijas un palīdzību jautājumos, **kurās** ir būtiski ESRK darbā.”

Paskaidrojums:

Šis ierosinātās regulas pants būtu jāgroza, lai precizētu, ka KSK palīdz ESRK pastāvīgi. ESRK reglaments saturēs noteikumus, kas attieksies uz KSK konsultatīvo funkciju (skatīt arī 3. un 7. grozījumu, kas attiecas uz KSK).

6. grozījums

Ierosinātās regulas 7. pants

“7. pants

Neitralitāte

1. Piedaloties valdes un koordinācijas komitejas darbā vai veicot jebkādas citas darbības saistībā ar ESRK, ESRK locekļi veic savu uzdevumu neitrāli, neprasot un nepieņemot instrukcijas no dalībvalstīm.

2. Dalībvalstis netiecas ietekmēt ESRK locekļus, tiem pildot savu uzdevumu.”

“7. pants

Neitralitāte **un neatkarība**

1. Piedaloties Valdes un Koordinācijas komitejas darbā vai veicot jebkādas citas darbības saistībā ar ESRK, ESRK locekļi veic savu uzdevumu neitrāli, **un tikai visas Kopienas interesēs. Viņi** neprasā un nepieņem norādījumus no dalībvalstīm, **Kopienas iestādēm vai citām publiskām vai privātām struktūrām.**

2. Dalībvalstis, **Kopienas iestādes vai citas publiskas vai privātas struktūras** netiecas ietekmēt ESRK locekļus, tiem pildot savu uzdevumu.”

Komisijas ierosinātais teksts	ECB ierosinātie grozījumi (1)
-------------------------------	-------------------------------

Paskaidrojums:

Šo pantu būtu jāgroza, lai nodrošinātu ESRK locekļu neatkarību no citu Kopienas struktūru vai jebkuru citu struktūru ietekmes. Tas neskar atbalsta darbības, kuras ECB veic ESRK labā, un kuras nevar kvalificēt kā norādījumus.

7. grozījums

Ierosinātās regulas 12. panta 3. punkts

12. pants "3. Komiteja pēc valdes priekšsēdētāja pieprasījuma veic 4. panta 5. punktā minētos uzdevumus."	12. pants "3. Komiteja pēc valdes priekšsēdētāja pieprasījuma veic 4. panta 5. punktā minētos uzdevumus."
--	--

Paskaidrojums:

Grozījuma mērķi ir noteikt, ka saskaņā ar ESRK reglamentu KSK palīdz ESRK pastāvīgi, nevis tikai pēc pieprasījuma (skatīt arī 3. un 5. grozījumu, kas attiecas uz KSK).

8. grozījums

Ierosinātās regulas 13. pants

"13. pants Veicot savu uzdevumu, ESRK vajadzības gadījumā konsultējas ar attiecīgā privātā sektora dalībniekiem."	"13. pants Veicot savu uzdevumu, ESRK vajadzības gadījumā konsultējas apspriežas ar attiecīgā privātā sektora dalībniekiem."
--	--

Paskaidrojums:

Ierosinātā terminoloģija labāk atspoguļo privātā sektora ieinteresēto pušu viedokļa raksturu.

9. grozījums

Ierosinātā lēmuma 8. apsvēruma

8. apsvēruma "Padome 2009. gada 9. jūnijā secināja, ka ECB būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts Eiropas Sistēmisko risku komitejai. Tāpēc būtu jāizmanto Līgumā paredzētā iespēja uzticēt ECB konkrētus uzdevumus attiecībā uz politikas virzieniem saistībā ar pienācīgu uzraudzību, uzticot ECB uzdevumu nodrošināt ESRK sekretariātu."	8. apsvēruma "Padome 2009. gada 9. jūnijā secināja, ka ECB būtu jāsniedz analītisks, statistisks, administratīvs un loģistikas atbalsts ESRK. Tāpēc būtu jāizmanto Līgumā paredzētā iespēja uzticēt ECB konkrētus uzdevumus attiecībā uz politikas virzieniem saistībā ar pienācīgu uzraudzību, uzticot ECB uzdevumu nodrošināt ESRK sekretariātu. Atbalsts, ko ECB sniedz ESRK, kā arī ESRK uzticētie uzdevumi, neskar Līgumā noteikto principu, ka ECB savu uzdevumu izpildē ir neatkarīga. "
--	---

Paskaidrojums:

Ierosinātā apsvēruma grozījums precizē, ka ECB uzdevumu izpildi neietekmēs ne ESRK atbalstīšana, ne pašas ESRK uzdevumi, jo ECB atšķirībā no ESRK ir nodibināta, pamatojoties uz Līgumu. Tas ir īpaši svarīgi, ņemot vērā neatkarības principu.

Komisijas ierosinātais teksts	ECB ierosinātie grozījumi (1)
-------------------------------	-------------------------------

10. grozījums

Ierosinātā lēmuma jauns 8.a apsvērumš

“Pašlaik teksta nav”	8.a apsvērumš “8.a) ESRB makrouzraudzības uzdevumu mērķis ir novērst vai vismaz vājināt sistēmiskos riskus finanšu sistēmā. Lai gan ESRK nav pilnvarota uzraudzīt atsevišķus uzņēmumus, kas sniedz finanšu pakalpojumus, ESRK uzraudzības uzdevumi un ECB sniegtais atbalsts ir saistīti ar visas finanšu sistēmas stabilitāti, uzsverot savstarpējās saiknes starp dažādajiem finanšu sistēmas sektoriem.”
----------------------	---

Paskaidrojums:

Nemot vērā ESRK piešķirto makrouzraudzības funkciju raksturu un mērķus, un atbalstu, ko ECB sniedz ESRK, jaunais ierosinātais apsvērumš Līguma 105. panta 6. punkta piemērošanas kontekstā precīzē, ka makrouzraudzība attiecas uz visu finanšu sistēmu.

11. grozījums

Ierosinātā lēmuma 2. pants

2. pants “Eiropas Centrālā banka nodrošina ESRK sekretariātu un tādējādi sniedz ESRK analītisku, statistisku, loģistikas un administratīvu atbalstu. (...) b) saskaņā ar šā lēmuma 5. pantu informācijas, tostarp statistiskās informācijas, vākšana un apstrāde ESRK uzdevumā un ESRK uzdevumu izpildes nolūkā;”	2. pants “Eiropas Centrālā banka nodrošina ESRK sekretariātu un tādējādi sniedz ESRK analītisku, statistisku, loģistikas un administratīvu atbalstu. (...) b) saskaņā ar Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 5. pantu un šā lēmuma 5. pantu informācijas, tostarp statistiskās informācijas, vākšana un apstrāde ESRK uzdevumā un ESRK uzdevumu izpildes nolūkā;”
--	--

Paskaidrojums:

Jēdziena “tādējādi” svīturošana saskaņo tekstu ar ECOFIN Padomes 2009. gada 9. jūnija secinājumiem.

Ierosinātā lēmuma 2. panta b) apakšpunkts attiecas uz atbalstu statistikas jomā, ko ECB būs jāsniedz ESRK. Šis grozījums ļaus Sekretariātam iegūt konfidencialus datus, ko ECB/ECBS vāc ESRK vārdā un tās vajadzībām.

12. grozījums

Ierosinātā lēmuma 4. pants

“4. pants Vadība (...)”	“4. pants Vadība Sekretariāta darbība (...)”
-------------------------------	--

Paskaidrojums:

Ierosinātais nosaukums precīzāk atspoguļo ierosinātā lēmuma 4. panta saturu, kā arī izmanto atbilstošāku terminoloģiju, kas precīzāk ievēro ECB iekšējo administratīvo kompetenci.

Komisijas ierosinātais teksts	ECB ierosinātie grozījumi ⁽¹⁾
-------------------------------	--

13. grozījums

Ierosinātā lēmuma 4. panta 2. punkts

4. pants “2. Sekretariāta vadītājs vai tā pārstāvis piedalās ESRK valdes un koordinācijas komitejas sanāksmēs.”	4. pants “2. Sekretariāta vadītājs vai tā pārstāvis piedalās ESRK valdes, un Koordinācijas komitejas un Konsultatīvās speciālistu komitejas sanāksmēs.”
--	--

Paskaidrojums:

Ierosinātā grozījuma mērķis ir atspoguļot ierosināto ESRK struktūru, kā tā ir definēta ierosinātās regulas 4. panta 1. punktā.

⁽¹⁾ Teksts treknrakstā ir tā daļa, kuru ECB ierosina iekļaut kā jaunu tekstu. Nosvītrotais teksts ir tā daļa, kuru ECB ierosina svītrot.
⁽²⁾ Skatīt ierosinātās regulas 13. apsvērumu un ierosinātā lēmuma 7. apsvērumu.